



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division

L'Esplanade Laurier,

140 O'Connor Street,

East Tower, 4th floor,

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Remorque réservoir à eau	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-216377/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-216377	<b>Date</b> 2021-06-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-673-79965	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl673.W8476-216377	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-05</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shaun Feagan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl673
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 295-9018 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification est apportée pour répondre aux questions des soumissionnaires potentiels et modifier la demande de proposition.**

**Questions et réponses:**

**Q44.** Référence Annexe E ; Première livraison d'équipement : Le soumissionnaire note que la première livraison d'équipement ne doit être entamée (ne sera acceptée)  
« **seulement lorsque tous les articles livrables énumérés ci-haut ont été fournis et acceptés par le MDN.** » Le délai indiqué, si tous les produits livrables des LEDC (certains en format bilingue) doivent être livrés avant la première livraison des remorques, totalise 14 mois - par conséquent, la première livraison peut ne pas être réalisable dans les 12 mois suivant l'attribution du contrat.

**A44. Oui.** Le Canada est d'accord avec le conflit mentionné ci-dessus concernant la réalisation de la première livraison dans ces 12 mois suivant l'attribution du contrat. Se référer aux modifications de 6.23 et de l'annexe E ci-dessous.

**Q45.** Référence Annexe E ; Livraison subséquentes d'équipement : Le soumissionnaire recommande de modifier cette exigence pour permettre à l'entrepreneur une flexibilité quant aux taux de production:

**A45. Oui.** Le Canada est d'accord avec l'énoncé ci-dessus. Le taux de livraison subséquente d'équipement indiqué est un minimum. Ce taux peut être discuté lors de la réunion de lancement.

**Q46.** Les 60 unités supplémentaires sont-elles une option « tout ou rien » ou le Canada spécifie-t-il la quantité 60 comme quantité supplémentaire maximale et peut-il envisager de commander entre 0 et 60 en option ?

**A46. Oui.** Le Canada peut chercher à commander n'importe quelle quantité jusqu'à un maximum de 60 RRE supplémentaires en option.

---

**La sollicitation est modifiée comme suit :**

- À la Demande de propositions, paragraphe 6.23 :
  - **Supprimer** : En entier
  - **Insérer** : « 6.23 Livraison en étapes : La livraison de l'équipement doit être effectuée conformément à l'annexe E - Calendrier De Livraison »
- À l'annexe E,
  - **Livraisons subséquentes d'équipements,**
    - **Supprimer** : « Les livraisons subséquentes d'équipements doit être livré au taux suivant et **pour les 20 mois consécutifs suivants.** »
    - **Insérer** : « Le taux de livraison ultérieur des deux cents (200) RRE restants doit être au moins le ci-dessous, en mois consécutifs et ininterrompus. »
  - **Livraison finale,**
    - **Supprimer** : « doit être livrée à **moins de trois (3) ans de la date de l'attribution du contrat** et » (aucun texte de remplacement)

**\*Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés\***